Сембе союзонь ленинскай од ломанень Коммунистическай союзсь! *Сембе масторонь пролетариятне, пуромода марс!*

КИМ

КОМСОМОЛОНЬ ВАЙГЯЛЬ

ЛИСЕНЬДИ III-це КИЗОСЬ

Мокшэрзянь ВЛКСМ-нь обкомть и Саранскаень горкомть газетасна

Адресэсь: г. Саранск, ул. Ленина 9 Телефон № 1—72.

14 МАРТСТА 1936 КИЗОНЯ 30 (276) №

Лисеньди ковти 12-кеть

Национальнай республикань и областень трудяй стирьнянь и од авань с'ездтнень итогснон колга

ВЛКСМ-нь Центральнай комитетть путфксоц

Национальнай республикань и областень трудяй стирьнятьнень и од аватьнень йотафтф с'ездсна ульсть фкя инь оцю мероприятияксс трудяй стирьнятьнень и од аватьнень организовандамасост и советскай властть и ВКП(б)-ть перьф пуроптомасост комсомолть работасонза. Ня с'ездтнень значениясна аци сянь эса, што синь макссть партийнай и комсомольскай организациятьненьди возможность таргамс социалистическай строительствас ниньге сяда активнайста участвовандама национальнай республикань и областень трудяй од ломанень сембедонга кели слойхнень. 7.000-да лама делегаткатьнень, конат кочксефт колхозга, предприятиява и районнай конференцияа, стирьнянь и од авань пуромкснень эса, участвовандамасна, 200 000-да лама од аватьнень эсь делегатснон кочкамаса участвовандамасна макссть ня с'ездтненьди национальнай республикатьнень и областьтнень эряфсост пяк оцю политическай событиянь значение.

Национальнай республикань и областень трудяй стирьнянь и од авань с'ездтне няфтезь сембе трудяйхненьди нят сатфкснень, конатнень советскай властьсь сатозень национальнай республикатьнень и областьтнень эзга аватьнень фактическайста воляс нолдамасост, синь сире пингонь феодально-бытовой и религиознай пережиткатьнень влияниясном алда лифтемасост. С'ездтнень работаса активнай работникнень, промышленностень, транспортонь, велень хозяйствань передовой ударницатьнень, а стяня жа национальнай республикань и областень трудяй стирьнятьнень и од аватьнень эзда инженерхнень, врачнень, педагогтнень, агрономтнень участиясна няфнихть сянь, што пяк ламода кассь стирьнятьнень и од аватьнень активностьсна и политическай сознательностьсна.

Трудяй стирьнянь и од авань с'ездтне, конатнень эса ульсть Советскай Социалистическай Республикатьнень эса эряй сембе национальностень представительницат, няфтезь Советскай Социалистическай республикань Союзть эса эряй народтнень коль сяда касы и кемокстай дружбаснон, советскай властть и Ленинонь-Сталинонь партиясном перьф синь пуромомаснон.

ВЛКСМ-нь ЦК-сь башка удовлетворения мархта азонцы, што национальнай республикань и областень передовой стирьнятьне няфнесазь эсь пряснон кода видексонь борецт колхознай стройть касфтоманц и кемокстаманц инкса, сатфкс мархта тоначнесазь физкультурнай, стрелковай и парашютнай тевть, а кой-конат синь эздост арасть летчицакс.

Трудяй стирьнянь и од авань с'ездтне лездсть комсомольскай организациятьнень касомаснонды передовой стирьнятьнень счетса, синь йотксост комсомолонь активнай работниконь выдвиженияти и воспитанияти. Сембень тянь вельде, руководящай комсомольскай оргаттнень йотаф отчетно-перевыборнай кампанияснон пингста первичнай организациянь комитетонь секретарьхнень, комсоргтнень и группоргтнень составса комсомолкатьнень лувкссна кась кафтонь крдада сяда ламос.

Нят с'ездтне пуцть партийнай, советскай и комсомольскай организациятнень инголи лама кизефкст трудяй авань од ломаттнень культурнай, политическай и бытовой обслуживаниянснон инкса сембе организациятнень эса работать цебярьгофтоманц колга.

С'ездтне видеста няфтезь, што национальнай республикань и областень комсомольскай организациянь лама руководительхть аф вятихть энергичнай тюрема нингя лядф феодально-родовой пережиткатнень каршес авати отношениять колга, йотнихть авать правансонколга советскай законодательствать нарушандакшнеманц ваксаи, мезе сембеда нетерпимайсь, мзярда кой-кона комсомолецне синць лифнихть авати недопустимай отношение (аф мярьгондихть эсь аваснонды участиянь примосемода общественнай работаса, аф нолясазь тонафнеме); лама комсомолонь комитетт аф шарфнихть сатомшка мяль трудяй одаватнень культурнай и бытовой нуждаснон шири.

С'ездтне няфтезь, што национальнай республикань комсомольскай организациятнень и синь руководительснон работасост аци прокс аф удовлетворительнай тюремась аф грамотностть и малограмотностть машфтоманц инкса од аватнень культурно-политическай и общай образованияснон кеподеманц инкса, што сембе политико-воспитательнай работась нингя пяк ламода ляды трудяй авань одломаттнень касы запроссноон эзда и синь касы политическай активностьснон эзда.

Шарфнемок пяк оцю мяль трудяй авань од ломаттнень с'ездснон эса примаф путфкснень сатфкс мархта эряфс йотафтоманц ланкс, ВЛКСМ-нь ЦК-сь мярьгоньди ВЛКСМ-нь обкомтненди, крайкомтненьди и национальнай республикань КСМ-нь ЦК-тненди йотафтомс 1936-це кизонь майть 1-це шинц самс трудяй авань од ломаттнень с'ездонь решенияснон эряфс йотафтомаснон колга проверка, путомс нацреспубликань КСМ-нь ЦК-тнень, крайкомтнень и обкомтнень очередной пленумсост комсомольскай организациятнень руководительснон отчетнай докладснон, а тяфтажа Наркомпросонь, Наркомздравонь и прокуратурань оргаттнень докладснон.

С'ездонь решениятнень пяцкодькшнемаснон инкса результаттнень колга майть 15 це шинц самс пачфтемс куля ВЛКСМ-нь ЦК-в.

ВЛКСМ-нь ЦК-сь.

Максомс школатненьди сатомшка топлива

Райисполкомонь, ошень и велень советонь сембе председательхненьди

ВЦИК сь и СНК-сь 1934-це кизонь мартть 10-це шистонза лифтьф эсь путфксост путсть персональнай ответственность школатньнень эса занятиятьнень мольфтемаса уважительнай туфталфтома перерыфнень инкса велень и ошень советонь председательхнень лангс. Минь республикасонк кой-кона школатьнень работаса эряйхть 2-3 ши перерывт сяс, мес аф эряйхть пенгат и лия топлива (Теньгушевань, Ардатовань, Ромодановань районтнень эса). Тя корхтай сянь колга, што вельсоветонь кой-кона председательхне аф аньцек ашесть ушед работа 1936-1937-це тонафнема кизоньди топливань ускемаса (конань теест эряволь тиемс правительствать решениянц коряс апрельть 1 це шинцты), но и няфцть йофси аф нолдавомшка отношение школати, конань сюнеда сяс мес аш пенгат сязеньдевсть школаса занятиятьне. Райисполкомтнеашезь обеспеченда правительствать тя пяк важнай директиванц пашкодеманцты проверкать.

МАССР-нь ЦИК-ть президиумоц мярьгоньди сембе райисполкомтненьди, ошень и велень советтненьди:

Райисполкомтнень президиумснон маластонь заседаниясост и советтнень пленумсост кулхцончнемс докладт школатонень пенгаса снабженияснон и 1936—1937-це тонафнема кизоньди топливань ускемать колга. обеспечендакшнемс маластонь шитьнень пингста, шада ведьть ушедомс, сянь штоба марнек ускомс сембе пенгтьнень школатьненьди 1936-1937-це тонафнема кизонь сембе отопительнай сезонтти.

Наркомпрости и сонь вастонь органонзонды лядямс оперативнай наблюдение топливань ускемать молеманц мяльгя.

МАССР-нь ЦИК-ть председателец Н. Сурдин.

ЦИК-ть секретарец П. Мурзакаев

Мартть 11-це шиста 1936 це кизона. Саранск ош.

Омба масторга

Локарнань участник державатьнень конференциясна

Париж, 10. Локарнскай договорса участиянь примсн державатьнень конференциясна, ульсь йотафтф Парижса тячи шовдава иностраннай тевонь министерстваса. Конференцияса ульсть: бельгийскай премьерсь **Ван Зееландсь**, Парижса бельгийскай посолсь **Каркове де Дентерген**, англиянь иностраннай тевонь министерсь **Иденць**, лорд—печатень хранительсь **Галифакссь**, Парижса английскай посолсь **Клеркcь**, итальянскай посолсь **Черрутись**, францияньиностраннай тевонь министерсь **Фланденць**, французскай министерсь **Поль Бонкурсь**, и францияньиностраннай тевонь министерствань генеральнай секретарьсь **Лежесь**.

Конференциясь моленць колмошка част. Печатьти максф сообщенияса корхтави: Фланденць азозе, што конференциясь кирьди цель—полафтомс информацияса и точнай гофтомс положениять.

Сарроть декларациац

Париж, 10. Тячи французскай правительствать главац Сарросъ выступил депутаттнень палатаса декларация мархта.

Декларацияса корхтави, што Германиять мархта локарнскай договорть калафтомац тийсь пяк сложнай и стака обстановка. Декларациясь няфнесы, што, аф ваномок сянь лангс, што Германиясь корхтай бта Рейнскай зонать оккупациц кармай каннема чиста символическай характер, тя оккупациясь тийфоль 30 батальонда лама пехотаса и артиллерияса. Предлогокс, конань Германиясь кочказе эсь актонцты, арась аф кунада Францият и Советскай Союзть йотксса фкя фкяньди лездксонь максомать колга договоронь аф кунара тиемась. Однако германиянь правительствась лувозе цебяреньди действовандамс фкя ширьдень актть мархта, калафтозень нят обязательстватьнень, конатьнень сон эсь воля сявоньдезень лангозонза локарнскай договорть коряс, и путозе Францият лисьф фактть инголи.

Франциясь макссесы тя кизефксть Лига нацияти сянь инкса, штоба ванфтомс европейскай мирть и коллективнай безопасностть булущаенц.

„Кда корхтамс минь колганок,—азондови декларацияса,—то минь макссесаськ Лига нациять распоряжениязс сембе эсь моральнай и материальнай виенькомь сянь инкса, штоба аф повомс (избежать) аф петевомшка несчастьять“ аньцек фкя условиянь пингста, штоба мирть инкса тя тюремасонок минь мархтонок молельхть сят, кие сявсь эсь лангозонза формальнай обязательстват Локарнскай договорть коряс. Минь кемоста надиякшнетяма, што Лига нациянь сембе участникне эсь средстваснон коряс и эсь обязательстваснон лангс ваномок кармайхть тюрема минь ширесонок ся идеалть инкса, конань мархта синь солидарнайхть“.

Декларациясь шашфнесы шири возможностть сяньди, штоба мольфтемс переговорхт Германиять мархта тяниень пингть и тяниень условиятьнень эса, сяс мес „**Франциясь не может мольфтемс переговорхт насилиянь угрозать ала**“. Франциясь анок вятемс переговорхт, Германиять мархта аньцек эста, мзярда международнай законттненьди уважениясь ули мекий ладяф.



Минь странасонок трудяй од ломатгне деятельнайста аноклайхть комсомолть 10-це с'ездонц паньжеманиты.

Мерв ошень комсомолецне (Туркмения) колхознай комсомольскай организациятьненьди лездома комсомолонь 10-це с'ездти анокламаса организовандасть специальнай агит - колонна, конатненьди максфт 3 автомашинат районца колхоснень эзга якамс.

СНИМКАСА: агитбригадниксь Саларов ялгась педтехникумонь студент, „Джемщет" колхозонь од ломаттненьди луви ВЛКСМ-нь ЦК-ть обращениянц.

Пингя ни ладямс лувома кудтнень работасна

ВЛКСМ-нь ЦК-ть X-це пленумонц решениясонза пяк лац ульсь сьорматф кизефксь лувома кудтнень и якстерь уженятнень работа снон колга. Решениять эса азф, што комсомольскай организациятьненьди эряви эсь сембеда пяк оцю мяльсна шарфтомс культурнай учреждениятнень работаснон образцовайста ладямаснон ланкс, сатомс сянь, штоба сембе лувома кудтне и якстерь уженятне улельхть ладяфт надлежащай порядокс. Но нят элементарнай требованиятнень Порокинань вельсоветонь руководительхне, (Березникань р-н) аф ваномок сянь ланкс, што вельсоветонь председателькс работай комсомолец Паракшинць, изезь шарьхкодь ни тяниень пинкть самс аф пяшкодькшнесазь ВЛКСМ-нь ЦК-ть X-це пленумонц решениянзон. Порокинаста аф курок муят кодамовок газетат аф вельсоветса, аф лувома кудста, аш газетат и колхозонь правлениясонга. **Бух.**

ВСФК-ть президиумса

Мартть 9-це шистонза ульсь йотафтф МАССР-нь ВСФК-ть президиумонц заседаниянц. Президиумсь ванць лама интересннай спортивнай мероприятият, кепетьксоньди, тядядень кизонь сезонтста арьсекшневи ялга ласькома (пеший пробег) Саранскайста—Москуву, коса примайхть участие инь цебярь легкоотлетне.

Президиумсь лифтьсь решение, апрельть 1-це шистонза, республиканскай шахматно-шашечнай турнирть панжеманц колга. Тякажа президиумса лифтьф решение, Мордовиянь инь цебярь лыжницать—Будаевать каземанц колга, конац сембесоюзнай соревнованиятнень эса Ленинградса 5 километрань кувалма лыжаса ласькомаса занязе омбоце вастть. **К.**

Тиемс порядок комсомольскай хозяйствати

Комсомольскай руководящай органттнень отчетно-перевыборнай кампаниясьнон йотафтомста Атяшевань, Торбеевань, Ковылкинань, Шайговань, Ичалкань и Березникавонь райкомтнень эса лихтьфоцю запущенность комсомольскай хозяйствваса, анархия произвол комсомолецнень учетснон вятемаса.

Атяшевань районца аф аньцек комсомолецнень учетснон, но и первичнай арганизациятнень учетсна статистическай отчетснон коряс няфневсь аф видеста.

Статотчетть коряс 1936 кизонь январть 1-це шинцты лувондови 681 комсомолецт. Видекс жа организацияса аньцек 552 ломатть, а илядь 129 комсомолецне организацияса ашет.

Киржеманскай первичнай организацияса райкомть списканзон коряс лувондови 5 комсомолецт, а видекс организацияв илядсь 1 комсомолец.

С. Баевскай первичнай организацияса лувондови 7 ломатть, а видекс илядсь 1 ломань. Максим Горькайть лемса колхознай организацияса райкомса лувондовихть 11 ломатть, а видекс илядсь аньцек 2 ломатть.

Отчетно-перевыборнай кампаниять йотафтоманц колга районнай и планонь тиемста комсомолонь райкомть секретарец Рогожинць, ащемок райкомса, планировандась йотафтомс отчетно-перевыборнай пуромкст 63 организацияв, а мзярда тусь якама первичнай организациятнень эзга, 11 первичнай организациятнень эзга перевыборхт ашель кинь мархта йотафтомс, а комсомолонь райкомть секретарец Рогожин ялгась, тиемок план кода няеви, изь интересовандa организациятнень эзга комсомолецнень мархта.

Райкомса лувондовихть 63 ломань, кода мярьгондихть „мертвай душат", но кодамовок мерат апакт примакт сянь инкса, штоба вешемс ащема вастснон ня комсомолецнень и тиемс порядок синь личнай тевснонды.

Тя запущенностьс и организацияса комсомолецнень аф содамасна пачкодсь сяньди, што Б.-Мамадышскай первичнай арганизацияса комсоргокс ульсь кочкаф аф союзнай ломань—Ютяевсь.

Ичалкань районца 190 личнай карточкада лама печатьфтепт и ильне подписьфтепт, аф ваномок сянь лангс, што ламотне синь эздост, нят комсомолецнень, комсомолу примафт тяка жа районца.

Ковылкинань районца сьормадфт карточкат (Копыловти и Милюкинати „Броневик колхозста, Шлыковати „Ударник" колхозста, Бибишевти—„Передовик" колхозста) конат йофсикс комсомолу ашесть сувсе и комсомолса мзярдонга ашесть аще.

Тя беспорядокс, произволь и хаоссь комсомольскай хозяйстваса, азончеви аньцек политическай близорукостть и безответственнай отношениять мархта.

Отчетно перевыборнай кампаниясь кеподезе комсомольскай массатнень активностьснон, эряви тя активностьсь теряфтомс комсомольскай документтнень порядокс тиемаснон инкса. Эрь комсомолецть ширде эсь организациянц инкса кеподьф ответственностень чувствась, кемокстамс и всемерно кепсемс ся мархта, штоба аф максомс возможность фкявок проходимоценьди воспользовандамс организационнай распущенностть мархта башка комсомольскай организациятнень эса. **Борисов.**

ИЗВЕЩЕНИЕ

Лама областной и краевой комсомольскай организациятнень вешфкссон коряс комсомолть X-це с'ездонц панжемац переносится 1936-це кизонь апрельть 10-це шинцты.

ВЛКСМ-нь ЦК-сь

ВИАРД

ШОВДА ВЕСТА*)

Пьеса 4 действияса, 6 картинаса

(4-це действиять пец)

Костярясь.—Матя, удат? А Матя?

Матяннсь тийсь удыкс-ашезь отвеця. Кфчадьсь Йондол. Матяннсь меки няи кудсост ломаттть.

Луша баба.—Матодовсь милайнясь, чей ши шишка ласьконьди—ласьконьди...

Львовсь.—Мон мзяркстъ аф йотан, а синь „кяши нярь" атяснон" мархта налхксихть... Ну, вот, заводть крьвястемамц тячи, пожалай, эряви кадомс, а вов прудсна эряви сяземс.

Параж Алеша.—А ули ли сянь пользац, Сергей Степаныч?

Львовсь.—Именна ули пользац. Тинь думандадовака, Алексей Спиридонович, кда минь прудть теест кадсаськ, значит синь сьоксенда сявихть ниле тьожятть килаграмм свежай кал. Содасаcть тинь тоса мзяра ярмакта?.. Права, тяда меле сембе сувайхть колхозу.

Афсодань алясь.—А пожалай видениц корхтай.

Параж Алеша.—Сонь пряц вдь шкаень пря.

Торай атям.

Львовсь.—Тинь норада ингели шнамс. Мон вдь азонцса эсь мялезень, мезе эряви тиемс. Мон думандан прудть сяземс тяда цебярь ве аф мутама.

Боголюбовсь.—И виде, шкайсь максы пиземня...И синьць жа мярьгихть: „сязезе прудть"...

Костя.—А крауляйснон коза?

Львовсь.—Тоза, коза и Сурkинць тусь... Фкя узерь шов и-туйкалонзон мархта...

Афсодань атясь.—Да, да, именна эряви таемс станя, штоба шум аф тиемс. Но кода теенза нежедемс? Мон сонь содаса, сон атясь боевой.

Львовсь.—Теенза эряви нежедемс официальна, бта варжамонза мольф и... каямс сяда ладняс. А весь тячи шовда-фкявок шайтан тоза аф моли.

Луша баба.—Сергей Степаныч, а кда...

Львовсь.—Тон норак, Луша бабай...Тон, пожалай, арта тяста саворне куду, тейть тяса сякокс аш мезе тиеньдемс. Костя, лихтькя тон сонь.

Луша баба.—Ну, ина прощайте.

Луша баба и Костя лиссть.

Параж Алеша.—Мон думандан учемс эряви пиземть тумац.

Торай вии атям. Йондол. Матяннсь салавана ванонды.

Афсодань алясь.—Да, да, аньцек путерьдемя кармай и тумс.

Сувась Костя, кядьсонза кафта кшинкь каймот и узерь.

Львовсь.—Ну, значит станя, тя ялгати эряви тожа тяста тумс, минь соньфтемонга тийсаськ, ато вдь ла монензa тапар вомс можна.

Параж Алеша.—Мон ина молян сонь прважаса.

Афсодань алясь прощандась кудстотнень мархта и Параж Алеша мархта лиссть.

Костя.—Учендомс аш местъ... Мольхтяма колмонек, да?

Львовсь.—Да, колмонек. Минь нежедьтяма сонь кошенцты, кда уды, то удоманц пачк, а кда васьфть самазь, то...васенда срхкатама корхнема, и ся йоткова фталда... Тоса кафта кшинь каймоса...Ну, тумя

Торай атям. Кфчии йондол. Костя прощандай Костярьть мархта. Костя рясь и Боголюбовсь озондыхть.

Костя.—(Урьванцты)

Аре листь прважамонк.

Львовсь.—(Костяньди). Тон навсякий случай сявкя ляцемать. А тон (Боголюбовти) мес трнатат? Зав хоз!

Боголюбовсь. — Пелян, Сергей Степаныч.

Пауза. Костя зепозонза путсь револьвер. Торай атям. Кудста сембе лиссть. Матяннсь вишькста стясь васцтонза и йорась пешкодомда „тяряй. пяле валонц лангс лоткась. Кфчии йондол.

Матяннсь. — Ой, мезе тиемс? (Чуть аф аварьди). Синь шавсазь Степа атязень... (йорась ласькомда кенкшть шири, но мрдась меки). Тяса моньцень няйсамазь.. Ой, мес пелян, пионеран, а пелян.. (Врьгядсь вальмяти, торазевсь атям и кфчадьсь йондол, Матяннсь меки потась фталу) Д мес Фитавок аш?.. Мезе тиемс?.. Мон пионеран и максонь вал... Эряви пачфтемс скорей куля! Фитаньди скорей, Фитаньди молян.

Лиссь вельмава.

Занавес

ОМБОЦЕ КАРТИНАСЬ

Сяна жа весь. Ляй. Кальнят. Кош. Якафты Степа атя. Кядьсонза ружья. Кфчии йондол, торай атям.

Степа атя.—Ну и кяши нярь атям, сик калнятнень эса эйфни... Кда содалина ули лангсонза правитель, вандыкие максолень ба заявление, штоба овсталезь сонь тоса!

Йондол и вии атям.

Степа атя.—Фу, кодама кяжи!.. Мон вов колхозникан, а ладс вдь нингя афсодаса, кие тоса орудует... Кодак сайхть ванды пиланерхне, так! инголест и путса: „азость, мезе стамсь йондолсь и атямсь"?.. Ого, мезе бди марян!.. Молема прудть малас!

(Поладксоц 3-це лопаширеса)

*) Ушедксонц ваность январь-февраль ковонь №№-эзда.

Кефкие отважнайхть

Февраль ковста МАССР нь ЦИК-ть председателенц Сурдин ялгать инициативанц коряс ульсь организовандаф лыжнай переход Саранскайста—Куйбышеву. Тя переходса примасть участие 11 ломатьт, синь йоткссост 7 комсомолецт.

Вов мезе корхтай лыжнай переходонь участниксь ЧЕКАШКИН АНДРЕЙСЬ переходть колга:

Мзярда мон кулине тя переходть колга кулять, эста мон ламос арьсекшнень сянь колга, кода повомс тееньгя тя—командати. Омбоце шиня кулине, што командати командорксть путф минь физкультурань преподавателенькке Улисов ялгась. Сяка жа шиня нежедьсь тейке Улисов ялгась и корхтай:—Молят Куйбышеву лыжаса и полнай военкай выкладка мархта? Мон тя куляти пяк ценерьдень. Эсь прязень лувине минь счастли вайкс сембе студентнень йоткста, сяс мес, мон Чекашкинць, лыжаса военизированнай переходса кандан рапорт крайкому и крайисполкому.

Февральть 12-це шистонза 12 частса Советскай ульцясь пяшкодьсь народта. Ульсть служащайхть, рабочайхть, студентт и ученикт, сембе учсть, мзярда тейнек максы хть старт.

Йотафтф митингта меле, обедта меле 2 частста щафтынек прязнок противогаснень и макссть тейнек старт.

Ки кувалма цебярьста васьфнесть эсонок сембе велетне, колхоснe. Пяк цебярьста васьфтемазь Кочкуроваса, коса лыжникне мольсть каршезнок. Мархтост ульсь РИК нь председателесь, комсомолонь райкомть секретарец и лия общественнай организациятнень эзда представительхть. Цебярьста васьфтемазь Маис велесонга, коса йотафтоме беседа од ломатьтнень йоткса стахановскай движениять колга, военно-физкультурнай работать и лия кизефкснень колга. Од ломатьтненьди кадоме литература. Жадовка велеса колхозницатне тернемазь инжикс. Тяса жа од ломатьтненьди тонафнеме морхт, играт, конатнень эзда од ломатьтне илядсть пяк довольнайста. Савсь йотамс эрзянь велетнень пачкавок, коса йотафнеме беседат родной кяльса-эрзякс.

Ашезь шорсе тейнек молемста морозсь, буранць, конац сембе молема шинькононь эзда уфась каршезнок. Лама вастова пцтай йофси ашель лов. Аф ваномок тянь лангс минь сембе улеме вясялат и бодрайхть. Ульсть стама шит, ульсь стама вармат, што поездтнень лоткафнезь якамда а морозсь пачкодь кшнесь 38 градусас.

Пара ульсь мялезонок ки кувалма. Цебярьста васьфтемазь Сызраньца, Чапаеваса. Чапаеваса ильне йотафтф оцю митинг.

Илядомок Куйбышеву 5 километрат, каршезнок ардсть лыжникть, крайкомолста представитель, крайисполкомть председателец Полбицын ялгась и лия общественнай организациятнень эзда представительхть.

Февральть 22 це шинц эзда 4 частста, пачкодеме Куйбышев ошу. Ошсь ульсь наряжаф лозунгса, плакатса. Ульцятне ульсть пяшксеть народта. Морась духовой оркестр. Получаме команда:

Валхтомс противогаснень! Командать командорсц Улисов ялгась КрайОСО-ть председателенцты максcь рапорт.

Февральть 23 це шистонза илять терьнемазь крайисполкомть пленумонц торжественнай открытиязонза, коса Улисов ялгась лувозе рапортть, конань макссезь Мордовияста.

Улеме примафт крайисполкомть председателенц Полбицын ялгать мархта. Сон тейнек студентненьди макссесь кизефкст, кода минь лездтама велестонок колхосненьди. Минь видеста азоськ, што лездтама кальдявста. Полбицын ялгась отмечандазе тя афсатыкcть и мярьгсь, штоба студенчествась кирьдель сотксэсь колхозснон мархта и макссель регулярнайста лезкс. Полбицын ялгась мярьгсь, штоба тя переходсь пропагандировандамс, сяда пяк мокшэрзятнень йоткса. Минь Полбицын ялгати максоме вал, што сонь указаниянзон йотаф цайнек эряфс. Крайисполкомсь минь каземазь сембе участникнень частса, а командорть Улисов ялгать именной частса и грамотаса.



Леда пес шнакшнеса Наркомпищепромть работанц.

Аш порядок школаса

Темникав. П. Кецяд велеса ули начальнай школа, коса учителькс работай комсомолец **В. М. Кабаевсь.**

Школась ащи антисанитарнай состоянияса, унжань котфне стенатнень эзга нюрьгихть кода пракстат. Школась сидеста аф ушневи, хотя и улихть пеньгатка. Кабаевсь пеньгятнень мишеньдсыне, кепетьксоньди сявомс **Осипов А.,** кона сидеста рамси пеньгат школаста. Тонафнемась вятеви аф регулярнайста. Кабаевсь перемена йоткова ученикнень кошярясыне бороцяма, тюрема и ст. тов

Кабаевсь занимандай спекуляцияса: школаса мишеньди вина, тетрадьть, сире газетат и ст. тов.

Мзярда урвяясь Кабаевть ялгац—Ульмовсь, Кабаевсь эста симоньць апак лоткcек, а школась ся пингть эзда ульсь пякстаф замокса. Учительхне тиеньдьсть свадьба йоткова всякай лаца безобразият, пиксcесть ават, тапазь школань вальмятнень. ведаркатнень и ст. тов.

ГСО нь кружковец.

Редакциять эзда:

Редакциясь мярьгоньди комсомолонь райкомти и РОНО-ти, штоба хулигантть, разлошившай элементть—Кабаевть таргамс ответственностьс.

ВЛКСМ-нь ЦК-ть путфксоц

1. Поручандаф работати аф добросовестнай отношениянкса, школать работаса афсатыкснень каршес аф тюреманкса и тонафнихнень мархта грубайста обращандаманкса ВЛКСМ-нь ЦК-ть комсоргонцты **Хаменчук** ялгати, кона работась Моску ошень Сталинскай райононь 12-це школаса, азомс строгай выговор и валхтомс ВЛКСМ-нь ЦК-нь комсоргокс вастста работаста.

2. Школаса аф правильнай методтнень и работаса афсатыкснень ланкс примиренческай отношениянкса валхтомс работаста Харьков ошень 63-це школаса комсоргокс работама вастста **Штительман** ялгать.

3. Школатнень эса работать ланкса кальдяв руководстванкса и комсоргтнень работаснон ланкса руководствань аф вятеманкса азомс выговор Харьковскай ЛКСМУ-нь горкомти.

Мярьгомс горкомти ваномс школаса работать колга кизефксть горкомонь пленумса.

ВЛКСМ-нь ЦК-ть секретарец С. САЛТАНОВ.

Аноклазе ружьянц, тусь. Пауза. Сценать фтала маряви Степа атянь вайгяльзе: „Кодама кяши нярь тоса?“ Сценать фтала жа маряви авань вайгяль: „Тя мон, Семеныч“. Сувасть Степа атя. Смиркинась—кядьсонза ружья, и Смиркин Алексейсь—кядьсонза сянга.

Степа атя.—Вай, Лексейна, д тонь кодама сязьган веть канни эсот?

Смиркинась.—Кенеремя эсь пинг стонза... Тят шумна, Семеныч!

Степа атя.—(кайгиста). А мес аф шумнамс эсь прудозень ваксса?

Смиркинась.—(Кяжиста). Тейть мярьгсть тят шумна и тят!..

Тя монь алязе, (няфтьсь Смиркин Алексейть лангс), сась пялон кона кокс и мархтон сей туйня.

Сценать фтала увазевсь пине.

Смиркинась.—(салаваня). Сайхть.

Степа атя.—(Салаваня). А кие?

Смиркин Алексейсь. — Кулакне варжамот сайхть.

Смиркинась.—Семеныч, макск куроконя ружьяцень алязти, а тон сянгть сявк.

Степа атя. — Ся кода станя, макск?..

Смиркинась.—Станяк! Сон сяда од. Семеныч, куроконя штоли! Степа атя аф охотнайста максозе Смиркин Алексейти ружьянц, сонць сявозе сянгть. Ну тинь тязк—кальнятнень алу мадода, а мон прудть лангс туян. Кда тинь ваксканнтт йотайхть, нолдаентть минь кружасайнек.

Смиркин Алексейсь. — Маша, ськамот каба мезевок...

Смиркинась.—Мезевок, аляй, аф ули мон малазон киньге аф нолдан.

Смиркинась тусь. Степа атянь мархта Смиркин Алексейсь кяшсть кальнятень алу. Пауза.

Степа атя.—Коданга, сват, аф шарьхкодьса, мезе эряви кяши нярьхненьди?

Смиркин Алексейсь.—Киньди?

Степа атя.—Ну мярьгтяма, кулакненьди ..

Смиркин Алексейсь.—А-а, теест, Семеныч, сире властьсь эряви, вов мезе... Тш-ш, сайхть.

Пауза. Кфчядьсь йондол. Саворня сувасть Львовсь, Паражень Костя и Боголюбовсь. Параж Костянь кядьса узерь, а илядыхнень кядьса кшинь каймот. Корхтайхть салава.

Львов.—Сон наверна кошсонза уды (Паражень Костяньди). Арт, аньцек эрьхтьк станя, штоба шум афоль уль.

Боголюбовсь.—Да-да, шум тяза уль...

Паражень Костя коматня тусь кошти. Нежедсь, кулхцондсь, мени мрдась.

Паражень Костя.—Сон тоса аф маряви...

Боголюбовсь.—А пади кудозонза тусь.

Кфчадьсь йондол.

Львовсь.—Прудть лангса сон... (Паражень Костяньди). Валяй, кда кармай шумнама, мярьгк: тона боку йотан .. И каят..

Паражень Костя тусь. Пауза. Кфчадьсь йондол. Сценать фтала маряви Смиркинать вайгялец: „Лоткак! Кие сайсь? Кирьдиентть“! Маряви лядема. Действиясь моли пяк курокста. Боголюбовсь озодь.

Боголюбовсь.—Господи, повомя!

Львовсь.—Ворьгодемс эряви!.

Боголюбовсь.—Пильгене аф молихть.

Кальнятнень алда лиссть Степа атя и Смиркин Алексейсь.

Смиркин Алексейсь.—Вагот сины!

Львовть мархта Боголюбовсь тусть ласькозь. Боголюбовсь прась. Смиркин Алексейсь тусь Львовть мельге. Сценать фтала ляцсть. Степа атя сявгонц кеподезе Боголюбовсь вельксс.

Степа атя.—Нолдасайне сюлотнень, кяши нярь! Кепедить кядьтнень вяри!

Боголюбовсь арась илманжазон лангс, кядензон кеподезень вяри.

Боголюбовсь.—(Эняльдиень вайгяльса). Минь тонь варжамот, Степан Семеныч, салексолемя. Тинь зря тяфта тиеньдьтяда... Нолдамак.

Сувасть Смиркинась и Смиркин Алексейсь.

Смиркин Алексейсь. — Шовдать мархта ашезь пов, ворьгодьсь, шайтанць...

Смиркинась.—А нинге шнафтат пря:—мон... партизанан.,.

Степа атя.—Сяда савор, тапасамасть!

Смиркинась.—А тя кие? (Тостяфтозе Боголюбовть прикладса).

Боголюбовсь.—Тя мон, Марья Лексеевна.

Смиркинась.—„Завхозсь!“

Степа атя.—Сон, кяши нярьсь! Смиркинась.—Ай-ай-ай-! Стяк! (Боголюбовсь стясь, трнаты). А китолькть мархтот?

Боголюбовсь.—М-м-минь С-сергей Степаныч мархта улемя.

Смиркинась.—Львовть?

Боголюбовсь.—Д—да.

Смиркинась.—А колмоцесь кие ульсь?

Боголюбовсь.—А—аф с-содаса.

Смиркинась.—(Степа атяньди). Семеныч кантка фонарьцень, мольхтяма ванцаськ кинь мон прудть фталу нолдань.

Степа атя тусь кошезонза фонарекса.

Смиркин Алексейсь.—Маня, кие тя тяфтама ломаньць?

Смиркинась.—Колхозса завхозкс работай, а мес?

Смиркин Алексейсь.—Вайгялец пяк ни содаф.

Степа атя кандсь крьвястьф фонарь.

Степа атя.—Арька, Лексейна!

Смиркин Алексейсь тол валдса оржаста ваны Боголюбовть лангс.

Смиркин Алексейсь.—Норака, норака! Д тя кярьмас велень попсь, Боголюбовсь!

Боголюбовсь.—Алексей!..

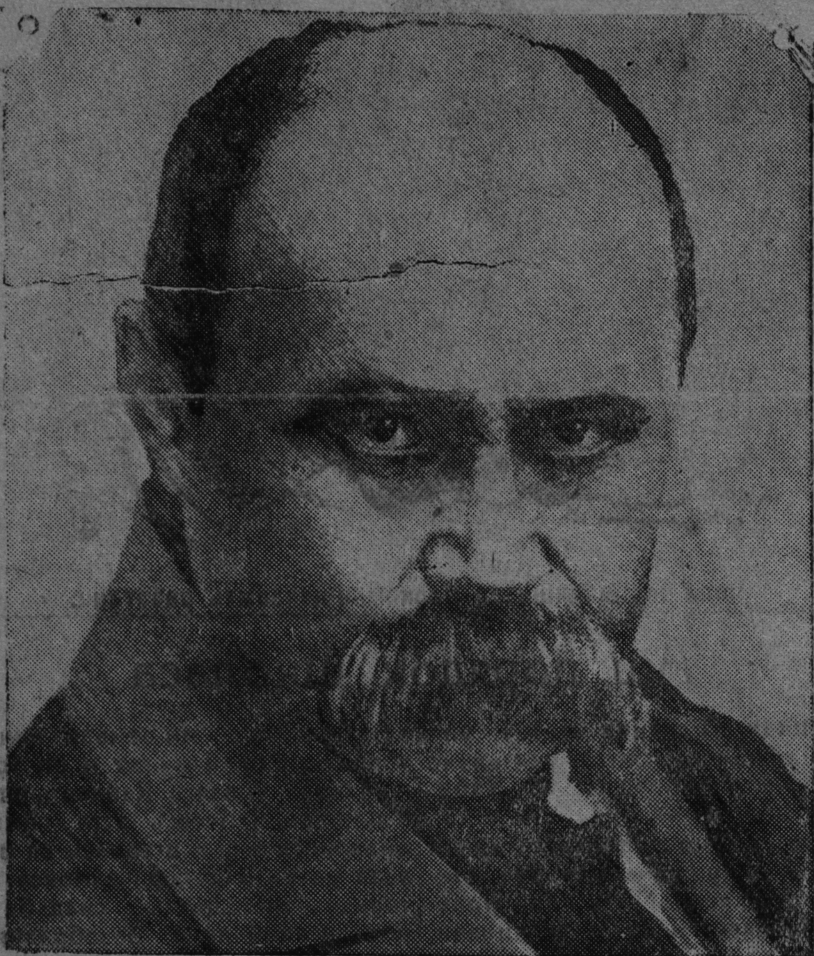
Смиркинась.—А тон коста содасак?

Смиркин Алексейсь,—Д кода аф сопамс, мон сонь пялонза кафта кизот работникокс эрянь!

Смиркинась.—Ну, ащек ина „азорцень“ ваксса! А минь Семе-

(Пец 4-це лопаширеса) •

1861— Т. Г. Шевченко —1936



Моринца велеса (Украинаса) крепостной сьора - виниень семьяса 1814 кизонь шачсь великай народнай поэтсь **Тарас Григорьевич Шевченко.** Теенза савсь няемс и кандомс эсь лангсонза сембе стал мотъ, конань путнесь украинань труляй народть лангс украинскай помещикне и русскай самодержавиясь.

Тарас Шевченко, касомок и эрямок крепостной стройть локшенц и самодержавиять самодурстванц ала, кепедезе эсь вайгяленц сембе талантонц вийса люпштаф народть инкса. Сон кепедезе аф аньцек эсь революционно-демократическай моронц. Сон ульсь талантливай художник и тясонга эсь виенц старандась путомс сяньди, штоба няфтемс народти врагть—помещиктть и оцюазорсь самодержавиять.

Оцюазорсь и сонь жандарманза няйсть Шевченкоть эзда веест злейшай враг и путозь сонь лангозонза кеньжу и казяма лапаснон. Синь йорасть повамс Шевченкать и ево люцикнай морнц. Шевченкоть эсь моронзон инкса нарезь солдатокс оренбургскай крепостти и сонць Николай I оцюазорсь сьормадсь колганза: „Кирьдемс строжайшай надзор ала и запрещандамс теенза сьормадомс и рисовандамс".

Кемонь кизоти Шевченкось ульсь солдатскай заточенияса. Но тя заточениясь Шевченкоть мяленц ашесе синьде. Сон сядонга оцю вийса кеподезе эсь моронц, лиссь либеральнай и националистическай кругть эзда и арась, кода революционнай демократ, тюремаса соратник Добролюбовти, Чернышевскайти, Некрасовти и Курочкинтти.

Омбоце основной чертакс Шевченкоть творчестваса ащи ся, што сонь моронза, стихонза народнайхть и соньць, кода поэт, ащи оцю народнай поэтокс.

Мартть 10 шистонза 1936 кизонь топодсть 75 кизот, кода кулось Тарас Шевченкс. Сонь пяк оцю литературнай наследствац ащи оцю вкладкс мировой литератураса.

Счастливай социалистическай Украинась марса Советонь Союзонь сембе народтнень мархта йотафнесазь великай поэтть годовщинанц. Шевченко тюрьсь свободнай. счастливай эряфонкса эсь моронзон вельде. И тяни сонь калмонц вельксса свободнай и счастливай народтне азонасазь теенза эсь свободнай и счастливай эряфснон.

Дементьевсь шорьси сьормас афсодамать машфтоманцты

Саранск. ГОРПО-ть правлениец эсь рабочаензон эзда лувонды—20 ломань сьормас афсодай и 13 ломань кржа сьормас содайда, но 1935-36 кизонь фкявок занятие апак йотафтт, хотя и ули синьцень платнай педагогсна.

Месткомть председателец Дементьевсь мушенды тяфтама туфтал, што синь работниксна работайхть кафта сменава и занятият йотафнемс аш мзярда.

Месткомть председателенц Дементьевть тевфтема шидонза сьормас аф содайхне и сьормас кржа содайхне аф тонафнихть.

Орлов

Заботафтома местком

Саранскаень колхозниконь кудса сьормас афсодамать и сьормас кржа содамать машфтомасна 1935 36 кизонь йотафневсь регулярнайста, занятиятненьди якамась цебярель, то мек пяльдень пингть кой-койста ликвидаторхне педтехникумста аф сашендыхть. Кепетьксоньди Юринась февральть 25 28-це шинзон эзда ашезь сашенда, а группась конань мархта занимандай, эрясь тяфтак.

Месткомсь станяжа кальдявставаны сьормас кржа садамать и сьормас аф содамать машфтоманц шири

И О.

Кяшеньдьсазь сьормас афсодайхнень

Саранск. ЦИК-нь столовайса тя пиньгс ниньге улихть—5 ломатть сьормас аф содайхть и-5 ломатть сьормас кржа содайхть.

1935-36 кизонь фкявок занятие апак йотафтт ня ломатьтнень мархта. Месткомсь горононь работникнень ди корхтай, што,—минь аш фкявок сормас аф содай ломаненьке.

Месткомсь, кода няеви, тя пиньгс аф содасыне сьормас аф содайхнень эсь учрежденияст онза.

И.

Юнкорхне сьормадыхть

Вештяма опытт

Зубу. Ламокстъ Анаюнь полнай средняй школань ученикне мярьгоньцть химиянь преподавательницати Инжеватова ялгати, штоба сон няфтель химияса опытт, но Инжеватовась тянь ланкс кодамовок мяль аф шарфни. Химиянь кабинетсь пяшксе химическай приборда, но синь покс ащихть пякстафста, ильне фкявок опыт ашезь няфне.

Минь полнай средняй школань ученицатне эняльдтяма редакцияти, штоба сон максоль тейнек лезкс.

Лиса

Полкатне пяшкодьсть товарда

Ковылкина. Ежкань вельпоть председателец Аданкин ялгась цебярьста карьмодсь работама. Кда инголе кооперацияса мезевок ашель, то тяни кооперациять полканзон пяшкодьсть товарда, конат пяк эрявихть колхозникненьди.

Тяни кооперацияса ули керосин, сал, материят и стак тов

Тремаскин.

Безобразиятне аф машнихть

Саранск. Аф весть ни ульсь сьормадф медтехникумонь столовайса безобразиятнень колга, но синьтя пиньгс апак машфтт. Кшида шити должны максомс—0,5 кг, а макссихть—0,2 кг. Столовайть заведующщаец мушенды туфтал, што „аш кши. А койкоста йофси аф максси.

Столовайса лямсь пицеви рдазукотелса, лямса сидеста угадявкшнихть унжат, таракатт (3 мартста).

Содамок ня безобразиятнень дирекциясь, комсомолонь комитетсь кодамовок мерат исть прима.

Алексеев.

Аф лувондыхть эсь кяльсост литература

Саранск. Аф ваномок сянь лангс, што Рабфаксь мокшэрзянь, и тоса тонафнихть лама мокшет и эрзят, сембе сяка, синь аф лувондыхть эсь кяльсост кодамовок литература, кой-конат ильне аф маштыхть лувомонга мокшекс и эрзякс. Визькс улемаль ся студентненьди, конат юкснесазь эсь, родной кяльснон.

Комсомолка

Тиеда воздействие Егоровть лангс

Зубу. Лама ульсь сьормадф Анаюнь полнай средняй школаса безобразиятнень колга, но синь тя пиньгс апак машфтт. Васендакигя сявсаськ школать общежитиянц, коса эряйхть беспризорникне. Об щежитиясь эряй якшама, ильне ученикне ушнихть койкаснон эса. Дисциплинась пяк кальдяв.

Кодама воспитание директорсь Егоровсь максы учениконзонды? Нюрьхкяняста мярьгомс, кодамовок аф. Егоровсь учениктнень соньць тонафтсыне таргама, папиросаньди макси ярмакт учениктненьди. Общежитияса ученикне мезе йорайхть сянь тиихть, кинь эздонга аф пелихть.

Лебедь.

ШОВДА ВЕСТА
(П Е Ц)

ньчть мархта ванцаськ, кодама „азор" нинге болотаса уеньди.

Смиркинась и Степа атя тусть

Смиркин Алексейсь.—(Боголюбовти). Вов и васедемя!

Боголюбовсь.— Простиндамак, Алексей...

Сценать фтапа маряви топф. Смиркин Алексейсь аноклазе ружьянц

Смиркин Алексейсь.—Лоткак! кие сайсь?

Боголюбовсь лувозе, што сайсь сонь ялганзон эзда, комась ваксонза ащи кшинь каймоть инкса. Смиркин Алексейсь Боголюбовть тостяфтозе пильгса. Эстакиге сценать фталда маряви Сеткинтть вайгялец: „Тя мон, Алексей Филипович."

Боголюбовсь.— А—а, Сеткин ялгась сай ..

Сувась Сеткинць

Сеткинць.—Тя мезе тага тяса? А коса Степан Семеньчсь?

Смиркин Алексейсь.—Вона, сайхть.

Сувасть Смиркинась и Степа атя. Степа атянь кядьса узерь, револьвер и фанарец.

Степа атя.—Позднандайть, Петр Иванович! Вов мезьса синь тюрихть (няфтезе револьверть) кяши няръхне!

Сеткинць.— А мон заводса удонь, думандань: весь шовда... тоза молихть. А ня трафеятнень коста сявиенть?

Смиркинась.—Фкя шавомя.

Сеткинць.—Кинь?

Степа атя.—Паражень Костяньі

Боголюбовсь нолдызе няренц алу.

Сеткинць.—А коса сон?

Смиркинась.—Вона, прудть ланкса валяндай.

Смир ин Алексейсь.— Нинге фкя ворьгодьсь!

Сеткинць.—Кие?

Смиркин Алексейсь.—Львовсь!

Сеткинць—Но о! Д мезе тя тяфта?

Смиркинась. Корхтатама оду, Петр Иванович, а тяни валдашкадсь ни, Степан Семеныч, и тон, аляй! Арда тя туткодксть вятесть вельсовету, аньцек ванода сяда ладнясї

Степа атя.—Тят пель, Марь Лексейна, минь тя кяши нярьть... (Вар жакстсь Боголюбовть лангс). Кядьтнень фталу и марш монь калненьмаласта.

Степа атя аноклазе револьверонц и Смиркин Алексейть мархта сявозь Боголюбовть. Тусть. Сценать лангс кафонест илядыхть Смиркинась и Сеткинць. Смиркинась прянц путсы Сеткинть мяштезонза.

Смиркинась. -Эх, и сизень, Петр Иванович!..

Сеткинць.—Но мон аф шарькодьса, мезе тяфта лиссь?

Смиркинась —(Кепедезе прянц). Апак шарьхкодьтке няеви, Петр Иванович, колхозсонок работасть бандитт, а минь удомя! Но ужяль ворьгодсь Львовсь...

Сеткинць.—Львовсь козонга аф ворьгоди! Советскай странаса сонь эрь пионерсь тяни кундасы! А тон, Манюша, м лодецат!

Смиркинась.—Корхтат молодецан?

Сеткинць—Да, Манюша, молодецат!

Смиркинась.—Ну, катк ина, Петр Иванович, монь молодецокс шизе ули ответ тонь кунардонь кизефксцень каршес.

Смиркинась и Сеткинць палайхть.

ЗАНАВЕС.

1935 к. ноябрь—декабрь.

Отв. редакторсь Ф. С. РУСЬКИН

Уполномоченныйглавлито № 446. Заказ № 978. Тираж № 2480.

Саранск типография „Красный Октябрь" Мордгиза